



Papír- és Nyomdaipari
Műszaki Egyesület

hírlevél

1

2005. PRINTEXPO

- Printexpo: események
- Szakmai előadások
- Karbantartó-szimpozium, Szeged
- Eseménynaptár

Konferencia 1. nap

2005. október 11., kedd



12.30 – 13.30 **Megnyitó**

Iparágunk ma – Magyarországon

Pesti Sándor PNYME ügyvezető

13.30 – 14.30 **RFID – Új kihívás a nyomtatott csomagolásban**

Bundschu Zsolt IBM Magyarország Kft.

(A 6700 R40 printerrel történő helyszíni demonstrációval, amelynek ez lesz az európai premierje!)

14.30 – 15.00 **Braille-írás a gyógyszerdobozokon**

Vad Márta Richter Gedeon Rt.

Makai Gábor Higiéniai gyártóvonal-vezető, M-real Petőfi Nyomda Kft.

15.00 – 15.30 **Hatékonyágfejlesztés termelékenységközpontú karbantartással**

Péczely György A. A. Stádium Diagnosztikai és Menedzsment Kft.

Varga Róbert projektmenedzser, M-real Petőfi Nyomda Kft.

15.30 – 15.50 **Internetes grafikai jóváhagyás**

Tóth Zoltán K+F menedzser, M-real Petőfi Nyomda Kft.

15.50 – 16.00 **A nyomatellenőrzés legfrissebb módszere**

Csaplár György, Digitális Prepress üzemvezető,

M-real Petőfi Nyomda

16.00 – 16.20 **Professzionális színkezelés (Color Management)**

Tóth Zoltán K+F menedzser, M-real Petőfi Nyomda Kft.

16.20 – 16.40 **Felületnemesítés – újfajta lakkozási eljárások**

Tóth Zoltán K+F menedzser, M-real Petőfi Nyomda Kft.

16.40 – 17.00 **Kibővített színtér – nyomtatás hat alapszínnel**

Tóth Zoltán K+F menedzser, M-real Petőfi Nyomda Kft.

17.00 – 17.30 **Little format – lot of information: füzetcímkék**

Kovács Erika értékesítési igazgató, M-real Petőfi Címke Kft.

A Magyar Grafika és a Papíripar közös terjesztésű melléklete, amelyet a Papír- Nyomdaipari Műszaki Egyesület ad ki, a Iarigai, az Eucepa és az ATyPI tagjaként.
HU ISSN 0479-480X
A hírlevél szerkesztéséért felelős az egyesület ügyvezetője
Műszaki szerkesztő: Faludi Viktória
Telefon: 457 0633
Honlap: www.pnyme.hu
E-mail: pnyme@mtesz.hu
Felelős kiadó: az egyesület főtítkára
Nyomda: Managerpress Nyomda Kft.
Felelős vezető: Gede Károly
Megjelent 3000 példányban.
Tipográfia: Maczó Péter
Tördelés: Kiss Gergely
Korrektor: Endzsel Ernőné
Budapest, 2005. október 11.



2005. OKTÓBER 12., SZERDA 10.00–14.00

A csomagolás környezetvédelmi megfelelése

Szervező: Csomagolási és Anyagmozgatási Országos Szövetség (CSAOSZ), az ÖKO-Pannon Kht. és a Magyar Szabványügyi Testület (MSZT)

2005. OKTÓBER 12., SZERDA 14.30–16.00

Magyar csomagolási verseny, Hungaropack 2005 díjátadás

Szervező: Csomagolási és Anyagmozgatási Országos Szövetség

2005. OKTÓBER 12., SZERDA 16.00–17.30

Új utakon Európában(?)

Unió tagságunk tapasztalatai a nyomdaiparban

Szervező: Magyar Nyomda- és Papíripari Szakmai Szövetség

2005. OKTÓBER 13., CSÜTÖRTÖK 10.00–17.00

ADOBE ROAD SHOW Budapest 2005

Szervező: Trans-Europe Consulting Kft.

2005 OKTÓBER 14., PÉNTEK 10.30–15.00

Szervező: PNYME

De ki fog termelni? – A szakmai utánpótlásról (szakképzés, felsőfok, távoktatás)

Bodnár Árpád (Tannyomda), dr. Koczor Zoltán (BMF, IBM Magyarország-tól)

Merre tart a világ? – A iarigai konferenciája alapján
Novotny Erzsébet (Állami Nyomda)

Printexpóról frissiben – Kiállítói és látogatói kerekasztal
Magyar Grafika, Nyomdaviág, Printinfo, Print & Publishing szerkesztői és néhány nagy kiállító vezetője

Könyvbemutató

Persovits József (Tipográfia)

Lipcsei könyvvásár 2006

A könyvvásár művészeti kollégiumától vagy a magyar képviselőttől

IPEX 2006 – A világ ezüstérmes nyomdai vására
PNYME

Printexpo

Adatok és tények

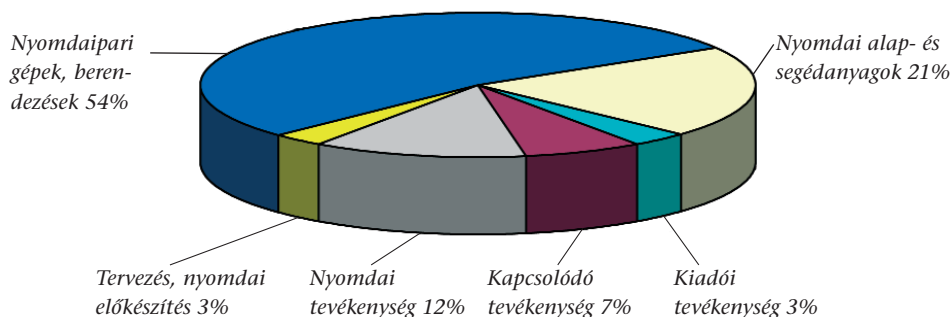
Megnevezés	Kiállítók		Kiállítási terület	
	száma	megoszlása (%)	m ²	%
Magyar	117	89	4019	92
Külföldi (10 ország)	15	11	369	8
Mindösszesen	132	100	4388	100

Kiállító külföldi országok:

Ausztria, Belgium, Csehország, Franciaország, Horvátország, Nagy-Britannia, Németország, Olaszország, Szerbia és Montenegró, Szlovákia



A KIÁLLÍTÓK TEMATIKA SZERINTI MEGOSZLÁSA



Közép-Kelet-Európa egyik legnagyobb nyomdaipari seregszemléje – a Printexpo – idén 12. alkalommal kerül megrendezésre. Az október 11. és 14. között zajló Nemzetközi nyomdaipari szakkonferenciára ebben az évben Magyarországon kívül tíz ország hozza el újdonságait. A Printexpo százharminckét kiállítóval, 4388 m²-en fogadja négy napon át a szakközönséget a Hungexpo Budapesti Vásárcsopont A pavilonjában.

Hetvenöt százalékban gépek, berendezések, alapanyagok
A nyomdaipari gépek, berendezések, alap- és segédanyagok a kiállítás meghatározó részét, 75 százalékát teszik ki, ezeket idén 11 százalékkal nagyobb területen mutatják be a kiállítók,

mint két évvel ezelőtt. Emellett a nyomdák és kiadók impozáns standokon mutatják be újdonságaikat.

Hat szakkonferenciát egy időben

A Printexpo mellett a látogatók további négy kiállítást is megtekinthetnek a Hungexpo Budapesti Vásárcsopontban, október 11. és 14. között. Évek óta hagyományosan egy időben kerül megrendezésre a *Budatranspack Nemzetközi csomagolási és anyagmozgatási szakkonferenciát*, illetve idén az *Ökotech Nemzetközi környezetvédelmi és kommunális*, a *Hungaromed Nemzetközi orvostechnikai és egészségügyi*, valamint a *Promotion Nemzetközi marketing-kommunikációs szakkonferenciát*. Emellett *Kábelkiállítás* zajlik október 11. és 13. között a 16-os pavilonban.

Printexpo 2005 és a magyar nyomdaipar

A szakmai kiállítások olyanok, mint az autópályán a kiépített pihenőhelyek. Tankolhatunk, vehetünk térképeket, tájékozódhatunk az időjárásról és útviszonyokról stb. Ha vonzó a környezet és jó a helyi büfé kínálata is, akkor eszünk-iszunk is, mielőtt továbbindulunk. Kellenek az autópályák pihenői, kellenek a szakmai kiállítások. Kell nekünk is a Printexpo.

De ahogy az utak és a pihenők egymásra utaltak, ugyanúgy függ a vásárok hangulata, sikere a szakma lelkiállapotától.

A 2005. évi „pihenő” mellé néhány gondolat „az útról”.

Mintegy negyed évszázada kezdődött a nyomdákban az elektronika és a számítástechnika fejlődése által generált technológiai forradalom, amely alapvetően alakította át a „nyomdászatot”. Ezek a változások mára odáig jutottak, hogy a szakma elnevezését is újra kell gondolni, és egyre inkább a „nyomtatott médiák” szókapcsolat használatos. Fokozatosan elkülönülnek a nagy nyomtatványcsoportok (könyvjellegű termékek; újságok és folyóiratok; kereskedelmi, reklám- és marketinganyagok; az adminisztrációt kiszolgáló nyomtatványok és a csomagolóanyagok) gyártási technológiái, és nem is annyira a berendezések és a használatos anyagok, hanem a partnerkapcsolatok okán.



Színesedik a nyomdaipar, nemcsak a nyomatok, a nyomógépek is színesednek

Jelentős változások idejét éli a nyomtatott médiák piaca, és ebben az összefüggésben figyelembe veendő vállalati változások állnak.

A fogyasztói és hálózati magatartás a meghatározó jellemző a reklámügynökségek és kiadók számára, a termékeik és reklámstratégiáik beállítására. A változások ismertek:

- Az olvasói magatartás negatív irányban változik, és a kiadói termékekre ez további jelentős kihatással lesz.

- Az internet – mint információs forrás – használata egyre nő. Ebben az értelemben további eltolódás várható a nyomtatás hátrányára.

- A környezettudatosság egyre nagyobb szerepet kap, ami a papíralapú termékeknek kedvez.

- A globalizáció hatására tovább koncentrálódik a megrendelői kör.

- A 21. század „pörgős élete” az azonnali előállítás vagy rendelkezésre állást és a hihetetlen gyors avulást hozza ezen a területen is.

Ezek és a konjunkturális helyzet tartósan kihatnak a nyomdaiparra, és vezetnek a jelenlegi igen feszült helyzethez. A továbbra is rossz üzleti klíma, elhúzódó konjunktúrájánál, azonban azt mutatja, hogy a végső vevők költségnyomása, a piacon meglévő többletkapacitások és a növekvő importnyomás nem engedi, hogy rövid távon javulást várjunk.

Ilyen megvilágításban a helyzeti leírása további differenciálást

igényel a nyomdatermék-csoportok szerint.

A reklámkiadványok és a kiadói termékek konjunktúráról függő visszaesése az EU-s országokban és az USA-ban is erős nyomást gyakorolt a nyomdászok helyére. Német adatok szerint, a nyomdai szakma 63 százaléka, közvetve vagy közvetlenül, függ a reklámkiadványoktól. Ma már egy olyan „hétköznapi klasszikus” ügyviteli nyomtatvány, mint egy bankszámlakivonat is bekerült a reklámportfóliókba.

Az elemzések azonban mégis azt mutatják, hogy a nyomtatott médiák, ugyanúgy, mint eddig, a torta kétharmad részével a legjelentősebb eszközök a reklám területén. A reklámnymtatványok, azaz a klasszikus prospektusok, katalógusok és rölapok stabilak, és továbbra is jelentős reklámhordozók maradnak.

Az újságok és a folyóiratok a márkahirdetések területét tekintve a televízióval szemben veszítettek. Az elmúlt két év kiadói válsága a problémát köztudomásúvá tette. Ez azonban nem csak a reklámpangás miatt van így – a fo-



gyasztói magatartás változásai, a nem rentábilis termékek és a megkérdőjelezhető médiakalandozások ugyanilyen mértékben említhetők.

Nyugat-európai + USA-adatok szerint, a reklámkiadások 1986-tól 2001-ig átlagosan 5,8 százalékkal növekedtek évente. Ez a növekedési ütem nem fog így folytatódni. Egy 2002. októberi előrejelzés már csak legfeljebb 3 szá-

zalékos növekedési rátát prognosztizál.

Ugyanezen tanulmány szerint, a televízió és a rádió a piaci részarányukat aligha növelik tovább. Az online-hirdetések kiadványai még 2006-ban is csak az összes reklámkiadvány 2 százalékát fogják jelenteni. Ezzel még a nyomtatott termékeknek is marad játéktér egy kisebb növekedéshez. Tehát egyre világosabbá válik, hogy a nyomtatás továbbra is a piacépítés és piacgondozás első számú eszköze marad.

A csomagolóanyagok – hajtogatott dobozok, flexibilis csomagolóanyagok, címkék stb. – lényegében nincsenek fenyegetve, és kevésbé konjunktúraérzékenyek. A fogyasztói magatartás világszerte töretlen.

A holnap nyomdái számára fontos lesz, hogy egyedülálló jellegzetességeket fejlesszenek ki, ahhoz, hogy a vevőkapcsolatokat erősítsék. Az erre szóló receptek sokrétűek, és nem általánosíthatók, mivel mindegyik egy más helyzetből indul ki – akár szakmailag, akár pénzügyileg. Egy azonban világos – minőséget





Bakancs a megtestesült kényelem... 'A la Pa-dö-dö

várnak el, és a kiszorításos versenyben előfeltétel az összes üzleti folyamat optimalizálása által elért gazdaságosság.

Sok esetben termékeinkkel és a termelési folyamatainkkal fizikai, gazdasági és ökológiai értelemben közelítettünk már a határértékekhez. Az alkalmazott nyomtatási szélességek, az elért pályasebességek, mind olyan értékek, melyek ezt impozáns módon megvilágítják. De a megrendelő mindig újat akar. Még több színt, formát,

különleges hatásokat. A tökéletes eredetihűség már nem elég. Szép új világot akar látni mindenki a nyomtatványokon is. Nem szerepünk ezt minősíteni, de innovációra vagyunk kárhóztatva, hogy versenyben maradjunk, mert mindezeket a pluszokat a régi áron kell tudni nyújtani.

A nyomdászoknak jelenleg a jelentős többletkapacitások és árnyomások következtében fellépő feszültséggel kell együtt élniük, de ugyanakkor mindenfajta

nyomdatermék számára jövőképes piacon vannak. Be kell látniuk, hogy a papír értékteremtési folyamatában egyesíteni kell a kompetenciákat és a forrásokat. Súlyosbító tényező, hogy a nyomdatermékek összehozása kölcsönhatásokat tartalmaz a három tényező, a papír, festék és nyomdagép, illetve kémia – szerves alapanyag – gépipar között. Magyarországon további súlyosbító tényező, hogy mindezek a tényezők csak importból hozzáférhetőek. És napjaink legnagyobb kihívása a gyorsan fejlődő országok – mindenekelőtt Kína és Korea – megjelenése a világpiacra ma már nem csak anyag- vagy gépbeszállítóként, hanem szabad sokszorosító-kapacitásaikkal is!

Mindez aláhúzza annak szükségességét, hogy közös és koncentrált erőfeszítéssel a forrásokat és kompetenciákat egy ipari csoporttal kapcsoljuk össze, és ezzel a fejlesztéssel járó kockázatokat minimalizáljuk. Egyidejűleg egy ilyen hálózat a megfelelő környezetet kínálja a részproblémák gyors, kooperatív megoldásához. Emellett a fejlesztésre irányuló gondolkodás nem hagyhatja figyelmen kívül, hogy nagyon sok kérdésfelvetésben hatékonyabb érdekképviselet és népszerűsítés lenne lehetséges, ha ez egyeztetett módon és közös fellépéssel történik.

A Printexpo is „csak” egy szakmai kiállítás, de – ahogy szerte a világon a hasonló rendezvényeknél – egyre jobban előtérbe kerül az a szerep, hogy egy helyre és egy időben hozza össze a szakma színe-javát. Nemzetközi látogatói felmérések szerint: „a kiállítások-vásárok népszerűek, kerestek maradtak. A látogatók érzékelik és értékelik a szervezők, a szakmai szervezetek tíz-tizenöt

éves folyamatos erőfeszítéseit, hogy a mindenkori követelményeknek megfelelő kiállításokat hozzanak létre. Újra felfedezik azokat a lehetőségeket, melyeket a kiállítások átalakulásukkal a látogató részére nyújtanak.”

Ehhez járul hozzá a Műszaki Egyesület is a hagyományosan szakmai fórumot szolgáló kiállítói megjelenésével (A pavilon 201 stand), a hírlevelének minden vásári napon történő aktuális kiadásával, egyéb kiadványai megjelentetésének a vásárra időzítésével és a D pavilonban zajló kísérőprogramok szervezésével.

A cikket illusztráló képek a Labelexpo kiállításon készültek. (Pesti Sándor felvételei)



A Flint Ink és az XSYS Print Solutions tranzakciója a végéhez ért

- ▼ Az egyesülés révén egy erősebb második jött létre a világ festékipiacán
- ▼ A cég globális jelenlétre tett szert
- ▼ Kitűnő termékek minden régióban

Ann Arbor (MI), Stuttgart és Frankfurt – Az amerikai központú *Flint Ink Corporation* 2005. szeptember 30-án vásárolta meg a német *XSYS Print Solutions*. A tranzakció a vásárlás augusztusi jóváhagyását és az európai, illetve amerikai hatóságok beleegyezését követően történt meg.

Az egyesülés révén egy erősebb, globális jelenléttel bíró beszállító jelenik meg a grafikai és csomagolóiparban, amelynek bevétele kb. 2,6 milliárd USA-dollár / 2,1 milliárd euró (a 2004. évi eredmények alapján). Az új vállalat megközelítőleg nyolcezer alkalmazottat foglalkoztat majd százhatvan telephelyen és harmincöt országban, és az általa kiszolgált minden egyes régióban az első vagy második beszállító helyét foglalja majd el.

Mind a *Flint Ink*, mind az *XSYS* széles körű tapasztalatokkal rendelkezik a korábbi egyesülések és vásárlások terén, amely biztosítja, hogy a már elindult integrációs folyamat a lehető leghamarabb kiteljesedjen. Az egybeforrt vállalat új nevének kiválasztása jelenleg is tart.

További információk letölthetők a www.xsys-printsolutions.com és www.flintink.com címen.

Nyomdaipari karbantartók szimpóziuma

Szeged – szeptember 22–23.



Farkasné Antal Anikó



Dr. Horváth Csaba



Dr. Péczely György



Gaál Attila

A Tisza-parti város szép idővel várta szeptember 22-én a Nyomdaipari karbantartók szimpóziumának résztvevőit, akik immár huszonkettő szer találkoztak. Néhány igazoltan és több „igazolatlanul” hiányzó kolléga okán most kevesebben voltak együtt a szokásosnál.

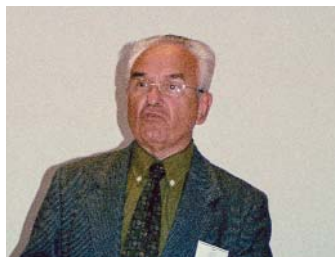
Az idei házigazda szerepét a Lapcom Kft. Délmagyarország Nyomdája vállalta magára. Csatlakozott hozzájuk az ugyancsak szegedi A. A. Stádium Kft., a legismertebb magyar karbantartási-szervezési tanácsadó vállalkozás. Segítségükkel és a közreműködésükkel egy igazán változatos és tartalmas szakmai programot sikerült megvalósítani.

A szakmai program első blokkjában dr. Péczely György (A. A. Stádium Kft.) és munkatársai – Gaál Attila és Farkasné Antal Anikó – a karbantartás-szervezés legkorszerűbb irányzatairól tartottak előadásokat. Bemutatták az előrelátó megoldások különböző aspektusait, az állapotfigyeléstől az autonóm karbantartáson át az emberi tényező és motiváció fontos szerepéig. Hatásos csúcspontja és befejezése volt ennek a résznek a „fiatal generációt” képviselő kecskeméti Varga Róbert előadása arról, hogyan is valósítják meg ezeket az elveket az M-real Petőfi Nyomda karbantartásában.

Gál Tamás és Toppel László nyomdai gumihengerek fejlesztési eredményeiről tartott előadásának különös hangsúlyt adott az, hogy cégük, a Béta-Roll Rt.



Gál Tamás



Szikszay Olivér



Toppel László



Varga Róbert

– a hazai gyártás bázisa – idén húszéves. Az első napon még két elemzést hallhattunk az állapotfelügyelet célszerű és lehetséges megoldásairól Homolya Györgytől (SPM Budapest Kft.) és Eröss Istvántól (Commend Komplex



Bőröcz József



Eröss István



Homolya György

Manager Iroda). Utóbbi hosszú nyomdaipari karbantartó pályafutás után, a közelmúltban kezdte ezt az új vállalkozását.

Az igencsak késői vacsora előtt a Délmagyarország Nyomda várta szakmai látogatásra a résztvevőket. Az előkészítő szervezésben sokat segítő Hocz Pál nyomdaigazgató (a vállalatvezetés által elrendelt) más elfoglaltsága mi-

att helyettese Bőröcz József kalauzolta a résztvevőket és mutatta be az újságyomdat, a technológiát és a lapindulási előkészületeket. A vendéglátók bánatára a feszített program miatt már nem volt mód kivárni, hogy „feldübörögjön az Albert”, ahogy az ottani nyomdászok a gépüket becézik.

Mielőtt az étel az asztalra került az Öreg Körössy Halászcárdában, egy régi barát és kolléga köszöntése volt soron. Az „öreg motorosok” közül Kozma Lajos a napokban ment nyugdíjba. Változás azonban nem látszik. Marad örök fiatal és nyomdaipari karbantartó továbbra is.

A péntek délelőtti program Rőszkén zajlott. Az Unilever ottani gyárában volt üzemlátogatás és gyakorlati bemutató, ahol is a levesporgyártás technológiája mellett a legkorszerűbb TPM karbantartási rendszer tanulmányozására volt lehetőség. Mivel ebben az üzemben higiéniai előírások miatt csak két csoportban volt lehetséges a látogatás, egyidejűleg szakmai előadás és vita zajlott ugyanebben a témában a közeli művelődési ház kistermében. dr. Péczely György és



Molnár Péter (Reálsisztéma Dabasi Nyomda Rt.) vezetésével és provokatív szakmai felvetéseivel. A megválaszolható kérdések még visszafelé Szegedre – a buszon – is visszhangzottak a résztvevők között.

A folytatás jövő szeptemberben Gyomán vagy Veszprémben.

Dr. Horváth Csaba

Publikum



Nemzetközi eseménynaptár

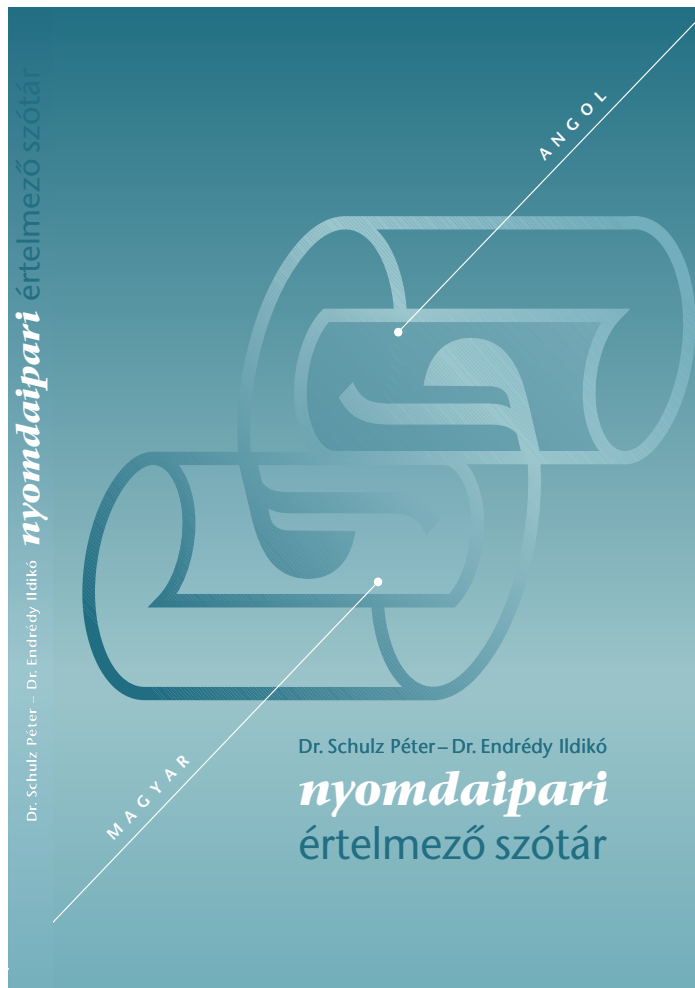
<i>Időpont</i>	<i>Ország</i>	<i>Helyszín</i>	<i>Rendezvény</i>
2005			
Október 11–15.	I	Milánó	Grafitalia 2005 and Converflex Europe 2005
Október 17–20.	D	Lipcse	IFRA Expo 2005
Október 19–24.	D	Frankfurt	Buchmesse
Október 24–27.	S	Göteborg	SCANPACK
Október 26–29.	D	Stuttgart	Druck+Form
Október 26–29.	Bg	Szófia	BalkanPack
November 1–4.	Málta	Naxxar	Buchmesse
November 3–6.	Ro	Bukarest	All Pack
November 22–25.	RUS	Moszkva	PAPEXPO 2005
November 23–24.	D	München	7th FOGRA symp.
November 28–29.	A	Bécs	Pulp & Paper in Russia & the CIS
November 29–december 12.	F	Párizs	Pollutec 2005
November 29–december 12.	Beloruszcia	Minszk	Packing & Label
November 29–december 12.	F	Lyon	EUROPACK
December 13–14.	E	Madrid	Sizing 2005 (6th major Pira International Conf.)
December 13–16.	RUS	Moszkva	UPAKOVKA 2005 – 14th Int. Trade Fair for ...
December	B	Brüsszel	CEPI Annual Meeting & European Paper Week
2006			
Január 25–29.	D	Frankfurt	Paperworld
Február 14–16.	D	Düsseldorf	EuroCIS
Február 15–17.	UA	Kiev	UkProdPack 2006
Február		Kuba	HavanaXV. Feria Internacional del Libro 2005.
Február	Marokkó	Casablanca	SIEL Casablanca 2006
Március 01–04.	D	Frankfurt	ESMA Digital Printing World
Március 15–18.	F	Párizs	Graphitec 2006
Március 27–31.	E	Barcelona	HISPACK
Április 4–11.	UK	Birmingham	Ipex 2006
Április 05–08.	Kazahsztán	Almaty	4 th KazUpack & KazPrintMedia 2006
Április 08–11.	Hongkong	Hongkong	International Printing & Packaging Fair
Április 25–27.	H	Budapest	TissueMEC 2006
Május 9–13.	I	Milánó	Converflex Europe 2006
Május 15–20.	F	Párizs	Corrugated Expo
Június 14–17.	Kína	Sanghaj	All in Print China 2006
Szeptember 13–15.	Sk	Pozsony	Challenges of Pulp and Papermaking Technology
Október 3–7.	Japán	Tokió	Tokyo Pack 2006
Október 9–12.	NI	Amszterdam	IFRA Expo 2006
November 20–24.	F	Párizs	EMBALLAGE
2007			
Május 15–18.	Gb	Birmingham	Total 2007 World exhibition
Május 22–25.	Cz	Brno	EMBAX-PRINT 2007
Május 29–június 2.	Hr	Zágráb	XIX. Intergrafika + XXIII. Modernpak
Szeptember 9–12.	USA	Chicago	(IL)Graph Expo and Converting Expo
2008			
Május 29–június 1.	D	Düsseldorf	drupa

Angol–magyar nyomdaipari értelmező szótár

A szótár egy angol–magyar szakmai értelmező kézikönyv, amely a grafikai kommunikációs ipar, valamint a kapcsolódó területek (gép-, papír-, festék-, lemez- stb. gyártás) legfontosabb szakkifejezéseit tartalmazza, több mint 1700 szócikkben. A szótár végén található magyar–angol szószerdet teljes értékű kétnyelvű szótárrá teszi ezt a kézikönyvet.

A magyarázatoknál egyszerű, tömör megfogalmazásra törekedtünk, hogy a nem szakemberek számára is világos legyen az egyes szakkifejezések jelentése. Számos szócikknél lexikonszerűen, szemléltető ábrákkal, összefüggésekkel, adatokkal egészítettük ki a magyarázatot, amelyek segítségével – reményeink szerint – még érthetőbbé és jobban használhatóvá válnak a szakmai fogalmak, definíciók.

Dr. Schulz Péter –
Dr. Endrédy Ildikó



A kötetből egy-egy példányt egyesületünk tagjai – a kiadóval kötött megállapodásunk alapján – ingyenesen kapnak és átvehetnek a Printexpo, 201/A jelű standunkon.

Kiállító jogi tagjaink



AGFA Hungária Kereskedelmi Kft. **205/A**
Bauer + Bauer Hungária Nyomdaipari Ker. Kft. **201/G**
BÉTA-ROLL Hengergumizó Rt. **203/D**
Böttcher Magyarország Kft. **304/C**
Budapest Papír Kft. **103/H**
Egri Nyomda Kft. **204/C**
Frama Papírfeldolgozó Rt. **101/H**
Goodwill International Kereskedelmi Kft. **202/A**
Heidelberg Magyarország Kereskedelmi Kft. **204/E**
INTERGRAF Nyomdaipari Szerviz és Ker. Kft. **203/B**
J. W. Cappelén Budapest Kereskedelmi Kft. **202/E**
Jura Trade Kft. **302/D**
Keményfém Kft. **204/D**
Magyar Nyomda- és Papíripari Szakmai Szövetség **202/C**
Michael Huber Hungaria Kft. **205/C**
Müller Martini Kft. **305/A**
Nyomda-Technika Kft. **305/A**
Papír- és Nyomdaipari Műszaki Egyesület **201/A**
Partners Hungary Kft. **106/F**
PC STUDIO 2000 Kft. **201/D–F 202/D**
Siemens Finance Rt. **201/A**
Szentendrei Papírgyár Rt. **203/C**
Tesa Tape Kft. **105/I**
Typo Grafika Szerviz Kft. **206/A**
Vincent Design Kft. **106/A**
XEROX Magyarország Kereskedelmi Kft. **102/E**



BOBST GROUP CENTRAL EUROPE s.r.o. (CZ) **107/H**
Dunapack Papír és Csomagolóanyag Rt. **307/A**
DUROPACK-STARPACK Kft. **211/E**
Halaspack Csomagolóanyag Bt. **310/B**
Hullám-Pack Kft. Csomagolóanyag-gyártó és Forg. Kft. **211/G**
M-Real Petőfi Címke Kft. **207/D**
M-Real Petőfi Nyomda Kft. **207/D**
Zalai Nyomda Rt. **210/C**